

EN ELECTRONIC MOUSE AND RAT TRAP

Read through the instructions carefully before use and follow all the instructions given.

This is an electronic mouse and rat trap which gives a high-voltage (5000 V) electric shock to mice and rats which enter the trap. It works with either a 6 V AC adaptor (included in the package) or four C batteries (excluded).

Warnings:

Inappropriate use of this product may cause electrical shock and serious injury.

Never use this product around small children, small household pets, life-support devices or combustible materials.

Never use this device on a wet surface or outdoors.

Operation:

- Place bait in the trap as far as possible from the mouth of the trap.
- Insert four C batteries into battery compartment or use the adapter as the power source.
- Identify a location with mouse or rat activity. Place the unit on the floor against a wall; mice and rats prefer to travel along a wall.
- Press the switch to the "ON" position. The green indicator light will blink once, indicating that the unit has been enabled. To prevent accidental shock, avoid contact with metal plates. Do not touch the bottom of the unit.
- There are three metal plates inside the trap. The mouse or rat triggers the metal plates when entering the unit, and the unit emits a high-voltage shock immediately. The green indicator light will blink for one second, during which time the device will administer three high-voltage electric shocks. After this, the red indicator light will blink every five seconds. No more high-voltage shocks will be produced until the unit is restarted.
- When the mouse or rat is dead, press switch to the "OFF" position (O) and detach the adaptor or batteries before cleaning the trap. Remove the mouse or rat and clean the trap with cleaning agent. Note that the trap must be dry before using it again.
- If the red indicator light blinks three times a second, the device's battery must be replaced. Turn off the power before changing the batteries.
- Remove the batteries from the unit if they are not required for extended periods of time in order to avoid damage to the unit resulting from a leaking battery.

FI SÄHKÖKÄYTTÖINEN HIIREN- JA ROTANLOUKKU

Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita.

Tämä tuote on sähkökäyttöinen hiiren- ja rotanloukku, joka antaa loukkuun meneville hiirille ja rotille korkeajännitteisen sähköiskun (5000 V). Laite toimii 6 V:n tasavirta-adapterilla (sisältyy pakkaukseen) tai neljällä C-paristolla (eivät sisälly pakkaukseen).

Varoitukset:

Tämän laitteen epäasianmukainen käyttö voi aiheuttaa sähköiskun ja vakavia vammoja.

Älä koskaan käytä laitetta pienten lasten, lemmikkieläinten, elämää ylläpitävien laitteiden tai syttyvien materiaalien läheisyydessä.

Älä koskaan käytä laitetta kosteilla pinnoilla tai ulkotiloissa.

Käyttö:

- Aseta syötti loukun perälle niin kauas kulkuaukosta kuin mahdollista.
- Aseta paristokoteloon neljä C-paristoa tai käytä tasavirta-adapteria virtalähteenä.
- Sijoita laite paikkaan, jossa liikkuu hiiriä tai rottia. Aseta laite lattialle seinää vasten; hiiret ja rotat kulkevat usein seinän viertä pitkin.
- Aseta kytkin ON-asentoon. Vihreä merkkivalo välähtää kerran. Laite on nyt käyttövalmis. Älä kosketa metallilevyjä tahattomien sähköiskujen välttämiseksi. Älä kosketa laitteen pohjaa.
- Loukun sisällä on kolme metallilevyä. Hiiri tai rotta aktivoi metallilevyt astuessaan laitteen sisään, ja laite alkaa välittömästi lähettää korkeajännitteistä sähköiskua. Vihreä merkkivalo vilkkuu 1 sekunnin ajan jonka aikana laite lähettää 3 korkeajännitteistä sähköiskua. Tämän jälkeen punainen merkkivalo vilkkuu viiden sekunnin välein. Laite voi lähettää uusia korkeajännitteisiä sähköiskuja vasta, kun se on käynnistetty uudelleen.
- Kun hiiri tai rotta on kuollut, aseta kytkin OFF-asentoon (O) ja irrota adapteri tai poista paristot ennen loukun puhdistamista. Poista hiiri tai rotta loukusta ja puhdista loukku puhdistusaineella. Huomaa, että loukun pitää olla kuiva ennen kuin käytät sitä uudelleen.

- Jos punainen merkkivalo vilkkuu 3 kertaa sekunnissa, laitteen paristo pitää vaihtaa. Katkaise laitteen virta ennen paristojen vaihtamista.

- Paristovuotojen aiheuttamien laitevaurioiden välttämiseksi poista paristot, jos et aio käyttää laitetta paristoilla pitkään aikaan.

SV ELEKTRONISK MUS- OCH RÅTTFÄLLA

Läs igenom bruksanvisningen noggrant före användning och följ alla instruktionerna.

Det här är en elektronisk mus- och råttfälla som avger en elstöt med högspänning (5000 V) till möss och råttor som går in i fällan. Den fungerar med antingen en 6 V växelströmsadapter (ingår i förpackningen) eller fyra C-batterier (ingår ej).

Varningar:

Olämplig användning av denna produkt kan orsaka elektriska stötar och allvarlig personskada.

Använd aldrig denna produkt i närheten av småbarn, små husdjur, livsuppehållande anordningar eller brandfarliga material.

Använd aldrig denna anordning på ett vått underlag eller utomhus.

Användning:

- Placera lockbetet i fällan så långt från fällans öppning som möjligt.
- Sätt i fyra stycken C-batterier i batterifacket eller använd adaptern som strömkälla.
- Identifiera en plats där möss eller råttor förekommer. Placera enheten på golvet intill väggen, eftersom möss och råttor föredrar att gå längs väggar.
- Ställ brytaren i läget "ON". Gröna lampan blinkar en gång för att indikera att enheten är aktiverad. Undvik kontakt med metallplattorna för att förhindra oavsiktliga stötar. Vidrör inte enhetens nederdel.
- Inne i fällan finns tre metallskivor. Musen eller råttan aktiverar metallplattorna när den går in i enheten, vilket omedelbart får en elstöt med högspänning att avges. Gröna lampan blinkar under en sekund inom vilken anordningen skickar tre elstötar med högspänning. Efter detta blinkar röda lampan med fem sekunders mellanrum. Inga fler stötar med högspänning avges förrän enheten startas om.
- När musen eller råttan är död ställer du brytaren i läget "OFF" (O) och tar bort adaptern eller batterierna innan du rengör fällan. Avlägsna musen eller råttan och rengör fällan med rengöringsmedel. Observera att fällan måste torka innan du använder den igen.
- När den röda lampan blinkar tre gånger i sekunden ska batteriet i anordningen bytas ut. Slå av strömmen innan du byter ut batterierna.
- Om batterierna inte behöver användas under en längre tid ska du ta ur dem ur enheten för att förhindra skador som orsakas av batteriläckage.

ET ELEKTRONILINE HIIRE- JA ROTIPÜÜNIS

Enne kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja täitke kõiki juhiseid.

See on elektrooniline hiire- ja rotipüünis, mis annab püünisesse sisenevad närilisele kõrgepinge (5000 V) elektrilöögi. Seade töötab kas 6 V alalisvooluadapteriga (kuulub komplekti) või nelja C-tüüpi patarei abil (ei kuulu komplekti).

Hoiatused

Selle toote vale kasutamine võib põhjustada elektrilööki ja rasket vigastust. Ärge kasutage seda seadet, kui läheduses on väikesi lapsi või lemmikloomi, elutoetusseadmeid või tuleohutlikke materjale.

Ärge kasutage seda seadet märjal pinnal või õues.

Kasutusjuhised

- Paigutage sööt püünisesse võimalikult kaugele selle suudmest.
- Paigaldage patareipessa neli C-tüüpi patareid või kasutage vooluallikana alalisvooluadapterit.
- Tuvastage näriliste tegevuspiirkond. Asetage seade põrandale vastu seinu – hiired ja rotid armastavad liikuda piki seinu.
- Seadke lüliti sisselülitatud asendisse „ON“. Roheline märgulamp vilgub ühe korra, et seade on sisse lülitatud. Elektrilöögi vältimiseks vältige kokupuudet metallplaatidega. Ärge puudutage seadme põhja.
- Lõksu sees on kolm metallplaati. Hiir või rott käivitab püünisesse sisenevdes metallplaadid ja seade annab talle kohe kõrgepinge elektrilöögi. Roheline märgulamp vilgub 1 sekundi ning sel ajal annab seade 3 kõrgepingega elektrilööki. Pärast seda vilgub punane märgulamp viie sekundi vältel. Rohkem elektrilööke ei anta, enne kui seade on uuesti käivitatud.
- Kui hiir või rott on surnud, asetage lüliti väljalülitatud asendisse (O) ja eemaldage adapter või patareid enne püüniise puhastamist. Eemaldage hiir

või rott püünisest ja puhastage püünis puhastusainega. Pange tähele, et püünis peab enne uuesti kasutamist olema kuiv.

- Kui punane märgulamp vilgub 3 korda sekundis, tuleb seadme patareid välja vahetada. Enne patareide vahetamist lülitage seade välja.
- Kui seadet ei kasutata pikema aja jooksul, eemaldage sellest patareid, et vältida seadme kahjustumist patareide võimaliku lekke tagajärjel.

LV ELEKTRISKAIS PEĻU UN ŽURKU SLAZDS

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet instrukciju un ievērojiet visus dotos norādījumus.

Šis ir elektrisks peļu un žurku slazds, kas tajā iekļuvušajām pelēm un žurkām izraisa augstsprieguma (5000 V) elektrošoku. Tas darbojas vai nu ar 6 V AC strāvas adapteru (iekļauts komplektā), vai ar četrām C tipa baterijām (neietilpst komplektā).

Brīdinājumi:

Šī izstrādājuma nepareizas lietošanas rezultātā var saņemt elektrošoku un gūt nopietnas traumas.

Nekad nelietojiet šo izstrādājumu mazu bērnu, mājdzīvnieku klātbūtnē, medicīnisku palīgierīču vai uzliesmojošu materiālu tuvumā.

Nekad nelietojiet šo ierīci uz mitras pamatnes vai ārpus telpām.

Lietošana:

- Ielieciet slazdā ēsmu iespējami tālāk no slazda ieejas.
- Ievietojiet bateriju nodalījumā četras C tipa baterijas vai kā strāvas avotu izmantojiet strāvas adapteru.
- Piemeklējiet vietu, kurā ir novērojama peļu vai žurku aktivitāte. Nolieciet ierīci uz grīdas pie sienas; peles un žurkas labprātāk pārvietojas gar sienu.
- Pārslēdziet slēdzi pozīcijā „ON”. Zaļais indikators vienreiz iemirgojas, norādot, ka ierīce ir ieslēgta. Lai novērstu nejaušu elektrošoku, izvairieties no kontakta ar metāla plāksnītēm. Nepieskarieties ierīces pamatnei.
- Bloķējuma iekšpusē ir trīs metāla plāksnītes. Ieejot slazdā, pele vai žurka aktivizē plāksnītes, un ierīce uzreiz izraisa augstsprieguma elektrošoku. Zaļais indikators iemirgojas 1 sekundes laikā, kad ierīce raida 3 augstsprieguma elektriskās strāvas triecienus. Pēc tam sarkanais indikators mirgo ik pēc piecām sekundēm. Līdz ierīces pārstāšanās augstsprieguma elektrošoks vairs netiks izraisīts.
- Kad pele vai žurka ir nogalināta, pārslēdziet slēdzi pozīcijā „OFF” (0) un pirms slazda tīrīšanas atvienojiet strāvas adapteru vai izņemiet baterijas. Atbrīvojieties no peles vai žurkas un iztīriet slazdu ar tīrīšanas līdzekli. Ievērojiet, ka slazdam, pirms atsākt tā lietošanu, jābūt sausam.
- Ja sarkanais indikators mirgo 3 reizes sekundē, jānomaina ierīces akumulators. Pirms bateriju nomaiņas ierīci izslēdziet.
- Ja ierīci ilgāku laiku nav paredzēts izmantot, izņemiet no ierīces baterijas, lai novērstu ierīces bojājumus iztecējušu bateriju dēļ.

LT ELEKTRONINIAI PELIŲ IR ŽIURKIŲ SPĄSTAI

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite instrukcijas ir visų jų laikykitės.

Tai elektroniniai pelių ir žiurkių spąstai, kurie į juos patekusias peles ir žiurkes užmuša aukštosios įtampos (5000 V) elektros smūgiais. Spąstai veikia su 6 V kint. srovės adapteriu (yra pakuotėje) arba keturiomis C dydžio baterijomis (nepridėtos).

Ispėjimai:

Netinkamai naudojant šį gaminį gali ištikti elektros šokas ir būti sukeltas sunkus kūno sužalojimas.

Niekada nenaudokite šio gaminio greta mažų vaikų, smulkių gyvūnų augintinių, gyvybę palaikančių prietaisų arba degių medžiagų.

Niekada nenaudokite šio gaminio ant drėgnų paviršių arba lauke.

Naudojimas:

- Įdėkite į spąstus jauką kuo toliau nuo spąstų angos.
- Įdėkite į baterijų skyrių keturias C dydžio baterijas arba maitinimui naudokite adapterį.
- Nustatykite vietą, kurioje lankosi pelės arba žiurkės. Padėkite spąstus ant grindų prie sienos – pelės ir žiurkės mėgsta vaikščioti palei sieną.
- Paspauskite jungiklį į padėtį ON. Žalia šviesa sužiba kartą – tai rodo, kad spąstai užtaisyti. Kad išvengtumėte atsitiktinio smūgio, saugokitės kontakto su metalinėmis plokštelėmis. Nelieskite įtaiso apačios.
- Spąstų viduje yra trys metalinės plokštės. Patekusi į spąstus, pele arba žiurkė paliečia metalines plokšteles, ir spąstai iš karto generuoja aukštąją įtampą. Žalia švieselė sužiba 1 sekundei. Tuo metu įrenginys paleidžia 3 aukštos įtampos elektrošokus. Po to raudona švieselė sužiba 5 sekundėms. Kol spąstų neužtaisysite iš naujo, naujų aukštosios įtampos smūgių jie nebesukels.
- Pelei arba žiurkei nugaišus, paspauskite jungiklį į OFF padėtį (0) ir prieš

valydami spąstus, atjunkite adapterį arba išimkite baterijas. Išimkite pelę arba žiurkę ir išvalykite spąstus, naudodami valymo priemonę. Nepamirškite, kad norint naudoti spąstus toliau, jie turi būti sausi.

- Jeigu raudona švieselė sužiba 3 kartus per sekundę, reikia pakeisti įrenginio bateriją. Prieš keisdami baterijas, išjunkite maitinimą.
- Jeigu spąstų nenaudosite ilgesnį laiką, išimkite iš jų baterijas, kad spąstai nebūtų sugadinti iš baterijų pradėjus sunktis skysčiai.

RU ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ЛОВУШКА ДЛЯ МЫШЕЙ И КРЫС

Перед использованием устройства внимательно прочитайте это руководство и соблюдайте все приведенные в нем инструкции.

Это устройство представляет собой электрическую ловушку для мышей и крыс, поражающую попадающих внутрь грызунов электрическим током высокого напряжения (5000 В). Устройство работает от адаптера постоянного напряжения 6 В (входит в комплект) или от четырех батареек типа С (не входят в комплект).

Предупреждения

Неправильное использование этого устройства может привести к поражению электрическим током и серьезным травмам. Ни в коем случае не используйте это устройство поблизости от маленьких детей, домашних животных, приборов жизнеобеспечения или легковоспламеняющихся материалов. Никогда не используйте устройство на влажных поверхностях или вне помещений.

Использование

- Поместите приманку вглубь мышеловки, как можно дальше от входного отверстия.
- Вставьте в батарейный отсек четыре батарейки типа С или используйте в качестве источника питания адаптер постоянного тока.
- Поместите устройство в место, где отмечалось появление мышей или крыс. Расположите устройство вплотную к стене; мыши и крысы часто перемещаются вдоль стены.
- Переведите выключатель в положение ON. Зеленый индикатор мигает один раз. После этого устройство будет готово к работе. Во избежание случайного удара током не прикасайтесь к металлическим пластинам. Не прикасайтесь ко дну устройства.
- Внутри ловушки три металлические пластины. Мышь или крыса, оказавшись внутри мышеловки, активирует эти металлические пластины, после чего устройство сразу начинает воздействовать на грызуна током высокого напряжения. Зеленый индикатор загорается на 1 секунду. В это время устройство осуществляет 3 удара током высокого напряжения. После этого красный индикатор мигает с интервалом в пять секунд. Устройство может начать подавать высокое напряжение лишь после того, как будет включено снова.
- Когда мышь или крыса умрет, переведите выключатель в положение OFF (0) и затем, перед очисткой мышеловки, отсоедините адаптер или извлеките батарейки. Извлеките мышь или крысу и очистите ловушку с помощью чистящего средства. Учтите, что мышеловка должна быть совершенно сухой перед тем, как ее можно будет использовать снова.
- Если красный индикатор мигает 3 раза в секунду, замените батарею устройства. Перед заменой батареек выключите питание.
- Во избежание повреждения устройства вследствие протечки батареек, извлекайте элементы питания, если не собираетесь пользоваться мышеловкой в течение долгого времени.